

# Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



CE133



## Instrukcja obsługi

# PHILIPS



# Spis treści

|           |                                                       |           |  |
|-----------|-------------------------------------------------------|-----------|--|
| <b>1</b>  | <b>Bezpieczeństwo</b>                                 | <b>2</b>  |  |
| <b>2</b>  | <b>Samochodowy zestaw audio</b>                       | <b>3</b>  |  |
|           | Wprowadzenie                                          | 3         |  |
|           | Zawartość opakowania                                  | 3         |  |
|           | Opis urządzenia                                       | 4         |  |
| <b>3</b>  | <b>Instalacja samochodowego zestawu audio</b>         | <b>6</b>  |  |
|           | Podłączanie przewodów                                 | 7         |  |
|           | Montaż na desce rozdzielczej                          | 8         |  |
|           | Mocowanie panelu przedniego                           | 9         |  |
| <b>4</b>  | <b>Czynności wstępne</b>                              | <b>10</b> |  |
|           | Pierwsze użycie                                       | 10        |  |
|           | Ustawianie formatu godziny                            | 10        |  |
|           | Ustawianie zegara                                     | 10        |  |
|           | Wybór źródła                                          | 10        |  |
|           | Wybór strefy słuchania                                | 11        |  |
|           | Wyciszanie dźwięku przycisków                         | 11        |  |
| <b>5</b>  | <b>Słuchanie radia FM</b>                             | <b>11</b> |  |
|           | Przełączanie w tryb radia                             | 11        |  |
|           | Wybór regionu tunera                                  | 11        |  |
|           | Wybór czułości tunera                                 | 11        |  |
|           | Wyszukiwanie stacji radiowych                         | 12        |  |
|           | Zapisywanie stacji radiowych w pamięci                | 12        |  |
|           | Odtwarzanie z użyciem funkcji RDS                     | 12        |  |
| <b>6</b>  | <b>Odtwarzanie z urządzenia pamięci masowej</b>       | <b>15</b> |  |
|           | Sterowanie odtwarzaniem                               | 15        |  |
|           | Przełączanie utworów                                  | 16        |  |
| <b>7</b>  | <b>Odtwarzanie dźwięku z odtwarzacza zewnętrznego</b> | <b>16</b> |  |
| <b>8</b>  | <b>Regulacja dźwięku</b>                              | <b>17</b> |  |
| <b>9</b>  | <b>Informacje dodatkowe</b>                           | <b>17</b> |  |
|           | Ładowanie urządzenia USB                              | 17        |  |
|           | Resetowanie zestawu                                   | 17        |  |
|           | Wymiana bezpiecznika                                  | 18        |  |
| <b>10</b> | <b>Informacje o produkcie</b>                         | <b>18</b> |  |
| <b>11</b> | <b>Rozwiązywanie problemów</b>                        | <b>19</b> |  |
| <b>12</b> | <b>Powiadomienia</b>                                  | <b>20</b> |  |
|           | Ochrona środowiska                                    | 20        |  |
|           | Prawa autorskie                                       | 20        |  |

# 1 Bezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek postępowania niezgodnego z instrukcjami.

- Modyfikacje produktu mogą prowadzić do emisji niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego lub zaistnienia innych sytuacji zagrażających bezpieczeństwu użytkownika.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do działania tylko z uziemieniem ujemnym 12 V DC.
- Aby zapewnić bezpieczne prowadzenie pojazdu, głośność należy ustawić na bezpiecznym i komfortowym dla słuchu poziomie.
- Nieprawidłowe bezpieczniki mogą być przyczyną uszkodzenia lub pożaru. W przypadku konieczności wymiany bezpiecznika skontaktuj się ze specjalistą.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas instalacji, stosuj wyłącznie dołączony osprzęt montażowy.
- Aby uniknąć zwarcia, chroń urządzenie przed deszczem i wodą.
- Nie wolno narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory wentylacyjne lub inne otwory urządzenia.
- Czyść urządzenie miękką, wilgotną szmatką. Do czyszczenia urządzenia nie używaj substancji takich jak alkohol, środki chemiczne lub inne domowe środki czyszczące.

## 2 Samochodowy zestaw audio

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby uzyskać pełny dostęp do obsługi świadczonej przez firmę Philips, zarejestruj produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Wprowadzenie

Ten zestaw umożliwia:

- słuchanie muzyki z urządzenia pamięci masowej USB, karty SD i SDHC oraz innych zewnętrznych odtwarzaczy;
- słuchać stacji radiowych.

Dzięki poniższym efektom dźwiękowym można wzbogacić brzmienie:

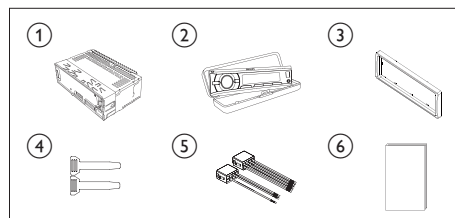
- Dynamiczne wzmocnienie basów (DBB)
- Cyfrowa korekcja dźwięku (DSC)

Odtwarzane nośniki:

- Urządzenie pamięci masowej USB
  - Zgodność: USB 2.0, USB 1.1
  - Obsługiwana klasa: klasa pamięci masowej MSC
  - Maksymalna pojemność: 32 GB
- Karta SD/SDHC
  - Maksymalna pojemność: 32 GB
- Pliki
  - System plików: FAT16, FAT32
  - Maksymalna liczba folderów: 99
  - Maksymalna liczba utworów/plików: 999
  - Maksymalna liczba poziomów katalogów: 8
  - Pliki .mp3
    - Częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
    - Przepływność: 8–320 kb/s i zmienna
  - Znacznik ID3, wersja 2.0 lub nowsza
  - Nieobsługiwane pliki:  
Pliki AAC, WAV i PCM

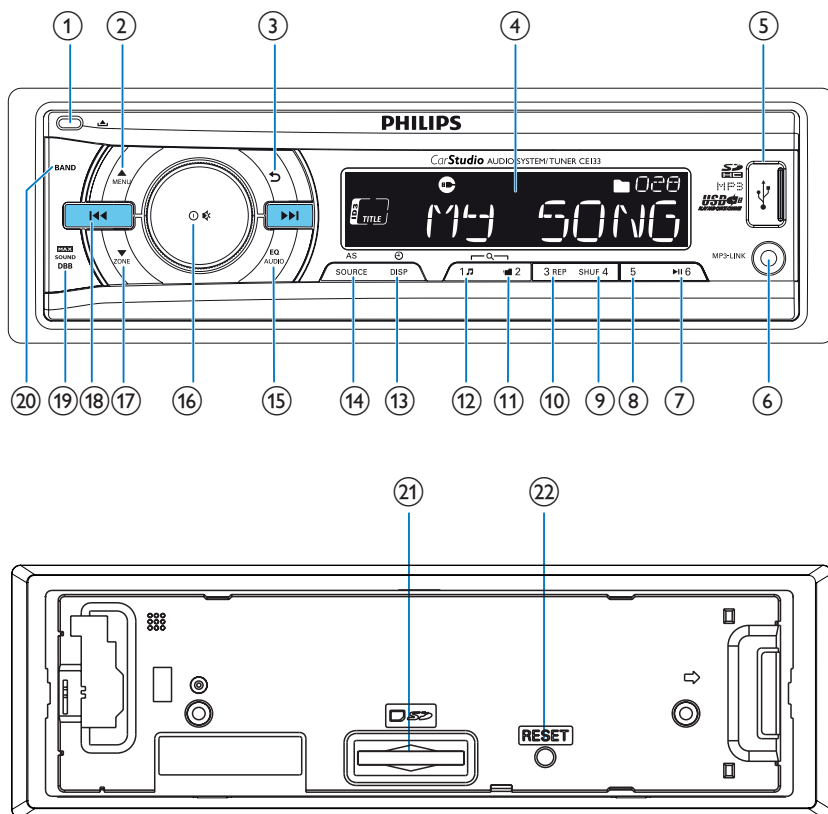
### Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:



- ① Jednostka centralna (z kieszenią)
- ② Etui (z dołączonym do zestawu panelem przednim)
- ③ Ramka dekoracyjna
- ④ 2 narzędzia do demontażu
- ⑤ 2 męskie złącza ISO
- ⑥ Instrukcja obsługi

## Opis urządzenia



- ①
  - Odblokowanie panelu przedniego.
- ②
  - W przypadku utworów w formacie .mp3 naciśnij, aby wybrać poprzedni folder.
  - Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do menu systemowego.
  - Naciśnij, aby wybrać pasmo radiowe.
- ③
  - Powrót do poprzedniego menu.
- ④ **Ekran LCD**
- ⑤
  - Podłączanie urządzenia pamięci masowej USB.
- ⑥ **MP3-LINK**
  - Podłączanie do wyjścia sygnału audio (zwykle gniazda słuchawkowego) urządzenia zewnętrznego.
- ⑦
  - Zatrzymywanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania utworów.
  - W trybie radia naciśnij, aby wybrać stację nr 6.

- W trybie radia naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać bieżącą stację radiową w kanale nr 6.

## ⑧ 5

- W trybie radia naciśnij, aby wybrać stację nr 5.
- W trybie radia naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać bieżącą stację radiową w kanale nr 5.

## ⑨ SHUF 4

- W trybie radia naciśnij, aby wybrać stację nr 4.
- W trybie radia naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać bieżącą stację radiową w kanale nr 4.
- W przypadku utworów w formacie .mp3 naciskaj kilkakrotnie, aby wybrać tryb odtwarzania: losowe odtwarzanie wszystkich utworów ([SHU ALL]), losowe odtwarzanie utworów z bieżącego folderu ([SHU FLD]) lub odtwarzanie wszystkich utworów z urządzenia pamięci masowej w kolejności ([SHU OFF]).

## ⑩ 3 REP

- W trybie radia naciśnij, aby wybrać stację nr 3.
- W trybie radia naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać bieżącą stację radiową w kanale nr 3.
- W przypadku utworów w formacie .mp3 naciskaj kilkakrotnie, aby wybrać tryb powtarzania: powtarzanie bieżącego utworu ([REP ONE]), powtarzanie wszystkich utworów z bieżącego folderu ([RPT FLD]) lub powtarzanie wszystkich utworów z urządzenia pamięci masowej ([RPT ALL]).

## ⑪ 2

- W trybie radia naciśnij, aby wybrać stację nr 2.
- W trybie radia naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać bieżącą stację radiową w kanale nr 2.

- W przypadku utworów w formacie .mp3 naciśnij, aby przejść do listy folderów.

## ⑫ 1 ♪

- W trybie radia naciśnij, aby wybrać stację nr 1.
- W trybie radia naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać bieżącą stację radiową w kanale nr 1.
- W przypadku utworów w formacie .mp3 naciśnij, aby przejść do listy utworów.

## ⑬ DSP

- Naciśnij kilkakrotnie, aby wyświetlić dostępne informacje na temat bieżącego utworu.
- Naciśnij kilkakrotnie, aby wyświetlić dostępne informacje RDS.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić ustawienie zegara.

## ⑭ AS/SOURCE

- Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać źródło.
- W trybie radia naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych.

## ⑮ EQ AUDIO

- Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać zaprogramowaną korekcję dźwięku.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby skonfigurować tony niskie, tony wysokie, balans i tłumik.

## ⑯

- Naciśnij, aby włączyć zestaw.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć zestaw.
- Naciśnij, aby wyciszyć głośniki lub przywrócić dźwięk.
- Naciśnij, aby zatwierdzić wybór opcji.
- Obracaj, aby przełączać między opcjami menu.
- Regulacja poziomu głośności przez obracanie pokrętki.

17 ▼  
ZONE

- W przypadku utworów w formacie .mp3 naciśnij, aby wybrać następny folder.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby potwierdzić wybór stref słuchania muzyki.
- Naciśnij, aby wybrać pasmo radiowe.

18 I◀◀/▶▶I

- Dostrajanie stacji radiowej.
- Naciśnij, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć przewijanie utworu do tyłu lub szybkie wyszukiwanie do przodu.

19  DBB

- Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć funkcję **MAX Sound**.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć funkcję DBB (dynamiczne wzmocnienie basów).

20 BAND

- Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać pasmo tunera.

21 

- Włóż kartę pamięci SD/MMC.

22 RESET

- Naciśnij, aby zresetować zestaw i przywrócić ustawienia fabryczne.

## 3 Instalacja samochodowego zestawu audio



### Uwaga

- Z elementów sterujących należy korzystać wyłącznie w sposób wskazany w niniejszej instrukcji obsługi.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

Niniejsze instrukcje dotyczą typowej instalacji. W przypadku szczególnych uwarunkowań pojazdu należy dokonać odpowiednich zmian. W przypadku pytań dotyczących zestawów instalacyjnych należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.



### Uwaga

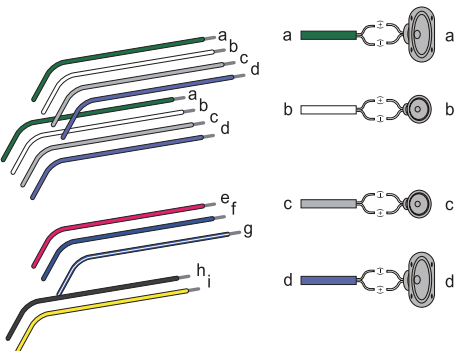
- Zestaw został zaprojektowany do działania tylko z uziemieniem ujemnym 12 V DC.
- Zestaw należy zawsze instalować w desce rozdzielczej samochodu. Inne miejsca mogą być niebezpieczne, ponieważ tył zestawu nagrzewa się podczas użycia.
- Aby uniknąć zwarcia, przed podłączeniem należy wyłączyć zapłon.
- Żółty i czerwony przewód zasilania muszą zostać podłączone dopiero po podłączeniu innych przewodów.
- Wszystkie luźne przewody należy zaizolować taśmą izolacyjną.
- Sprawdź, czy przewody nie zostały uchwycone pod śrubami lub poruszającymi się częściami (np. szynami foteli).
- Sprawdź, czy wszystkie przewody uziemienia są doprowadzone do wspólnego punktu uziemienia.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas instalacji, stosuj wyłącznie dołączony osprzęt montażowy.
- Nieprawidłowe bezpieczniki mogą być przyczyną uszkodzenia lub pożaru. W przypadku konieczności wymiany bezpiecznika skontaktuj się ze specjalistą.
- W przypadku podłączania innych urządzeń do tego zestawu wartość znamionowa samochodowego układu elektrycznego powinna być wyższa niż łączna wartość bezpieczników wszystkich podłączonych urządzeń.
- Nie wolno podłączać przewodów głośników do metalowej karoserii ani do podwozia samochodu.
- Nie wolno łączyć ze sobą przewodów głośnikowych z kolorowymi paskami.

# Podłączanie przewodów

## Uwaga

- Wszystkie luźne przewody należy zaizolować taśmą izolacyjną.
- Skontaktuj się ze specjalistą, aby podłączyć przewody w sposób opisany poniżej.

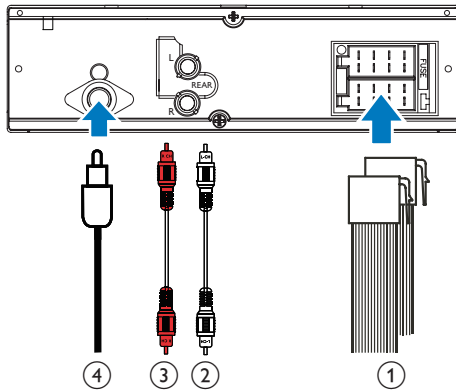
1 Sprawdź dokładnie okablowanie samochodu i podłącz je do męskich złączy ISO.



| Męskie złącza ISO                                         | Połącz z                                                 |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| a Pasek zielony, pasek zielony z czarnymi krawędziami     | Lewy głośnik tylny                                       |
| b Pasek biały, pasek biały z czarnymi krawędziami         | Lewy głośnik przedni                                     |
| c Pasek szary, pasek szary z czarnymi krawędziami         | Prawy głośnik przedni                                    |
| d Pasek fioletowy, pasek fioletowy z czarnymi krawędziami | Prawy głośnik tylny                                      |
| e Pasek czerwony                                          | Kluczyk stacyjki +12 V DC po ustawieniu w pozycji ON/ACC |

| Męskie złącza ISO                       | Połącz z                                                                  |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| f Pasek niebieski                       | Przewód sterowania przekaźnikiem sterowania silnikiem/ anteną elektryczną |
| g Pasek niebieski z białymi krawędziami | Przewód sterowania przekaźnikiem wzmacniacza                              |
| h Pasek czarny                          | Uziemienie                                                                |
| i Pasek żółty                           | Do styku +12 V akumulatora samochodowego, który jest stale pod napięciem  |

2 Jeśli to konieczne, podłącz antenę i wzmacniacz w sposób przedstawiony na ilustracji.



| Gniazda na tylnym panelu | Zewnętrzne gniazda lub złącza |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1 Do męskich złączy ISO  | Patrz powyżej                 |
| 2 REAR L                 | Lewy głośnik tylny            |
| 3 REAR R                 | Prawy głośnik tylny           |
| 4 ANTENNA                | Antena                        |

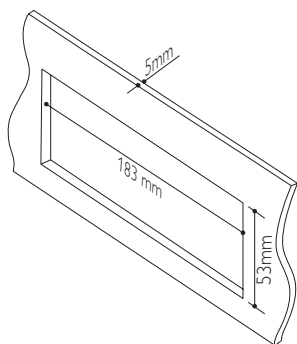
## Wskazówka

- Układ styków złączy ISO zależy od typu pojazdu. Należy podłączyć je prawidłowo, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

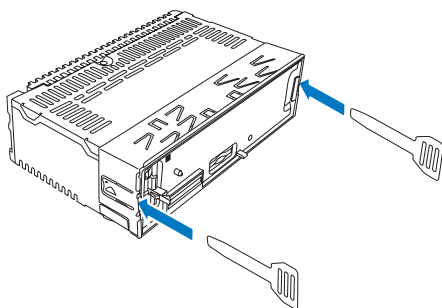
## Montaż na desce rozdzielczej

- Jeśli samochód nie jest wyposażony w komputer pokładowy lub system nawigacji, odłącz ujemne złącze akumulatora samochodowego.
- Jeśli akumulator samochodowy nie został odłączony, nieizolowane przewody nie mogą się ze sobą stykać, ponieważ groziłoby to zwarcieniem.

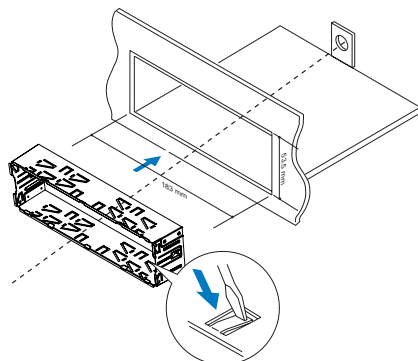
- 1 Upewnij się, że rozmiar otworu w desce rozdzielczej spełnia następujące parametry:



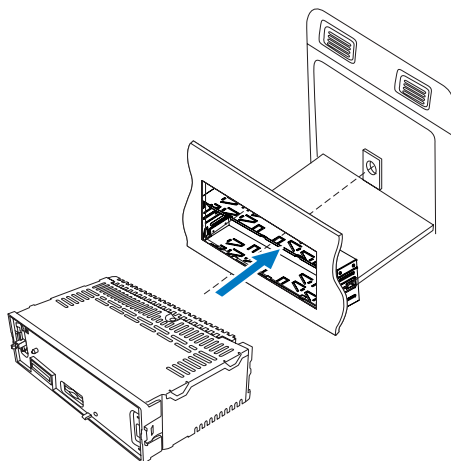
- 2 Zdejmij kieszeń montażową za pomocą dostarczonych narzędzi do demontażu.



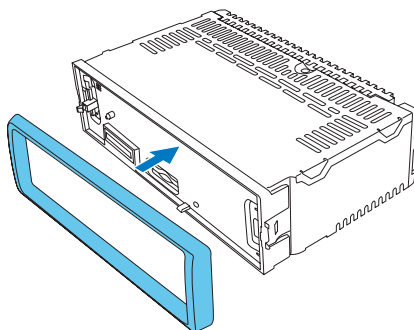
- 3 Zamontuj kieszeń w desce rozdzielczej i wygnij wypustki na zewnątrz, aby zablokować kieszeń.



- 4 Wsuń urządzenie w kieszeń aż do usłyszenia kliknięcia.



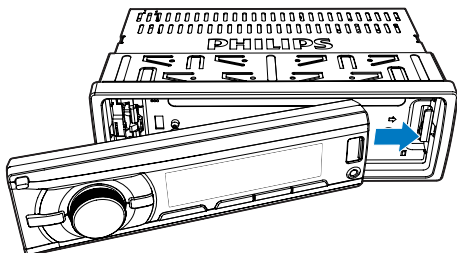
- 5 Zamocuj ramkę dekoracyjną.



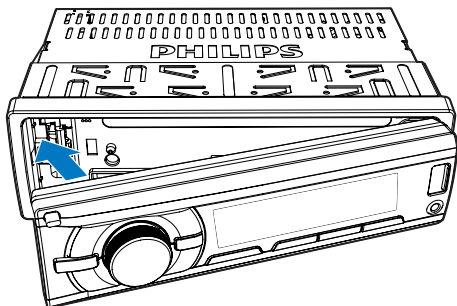
- 6 Podłącz ponownie ujemne złącze akumulatora samochodowego.

## Mocowanie panelu przedniego

- 1 Dopasuj panel przedni do jednostki centralnej.



- 2 Dociśnij panel przedni z lewej strony, aż się zablokuje. Usłyszysz kliknięcie.



## Odłączanie panelu przedniego

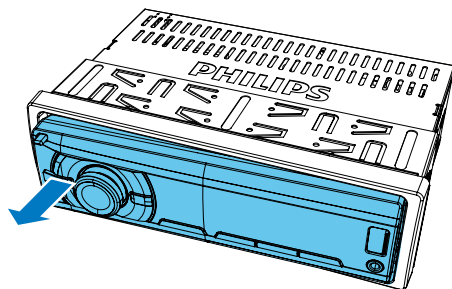


### Uwaga

- Przed włożeniem karty SD/SDHC lub zresetowaniem zestawu, odłącz panel przedni.
- Przed odłączeniem panelu przedniego sprawdź, czy zestaw jest wyłączony.

- 1 Naciśnij przycisk , aby zwolnić panel przedni.

- 2 Pociągnij panel, aby go zdjąć.



## 4 Czynności wstępne

### Pierwsze użycie

- 1 Naciśnij przycisk , aby włączyć zestaw.  
↳ Zostanie wyświetlony komunikat [PHILIPS], a następnie przewinie się komunikat [SELECT OPERATING REGION] (wybierz region radia).
- 2 Po wyświetleniu się jednej z następujących opcji, obróć pokrętkę , aby wybrać region radia, który odpowiada Twojej lokalizacji.
  - [AREA EUROPE] (Europa Zachodnia)
  - [AREA ASIA] (Region Azji i Pacyfiku)
  - [AREA MID--EAST] (Bliski Wschód)
  - [AREA AUST] (Australia)
  - [AREA RUSSIA] (Rosja)
  - [AREA USA] (Stany Zjednoczone)
  - [AREA LATIN] (Ameryka Łacińska)
  - [AREA JAPAN] (Japonia)
- 3 Naciśnij przycisk , aby potwierdzić.  
↳ Zestaw przełączy się automatycznie w tryb radia.
  - Aby wyłączyć zestaw, naciśnij i przytrzymaj przycisk  aż do wyłączenia podświetlenia ekranu.

### Ustawianie formatu godziny

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przejść do menu systemowego.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  / , aż zostanie wyświetlony komunikat [CLK 24H] lub [CLK 12H].
- 3 Obróć pokrętkę , aby wybrać opcję [CLK 24H] lub [CLK 12H].
  - [CLK 24H]: format 24-godzinny
  - [CLK 12H]: format 12-godzinny

### Ustawianie zegara

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przejść do menu systemowego.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  / , aż zostanie wyświetlony komunikat [CLK], a cyfry czasu zaczną migać.
- 3 Obróć pokrętkę  w lewo, aby ustawić godzinę.
- 4 Obróć pokrętkę  w prawo, aby ustawić minutę.

### Wyświetlanie zegara

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  /DISP, aż zostanie wyświetlone oznaczenie [CLK] i ustawienie zegara.

- Aby zakończyć wyświetlanie zegara, naciśnij dowolny przycisk lub obróć pokrętkę .

### Wybór źródła

Naciśnij kilkakrotnie przycisk AS/SOURCE, aby wybrać źródło.

- [RADIO]: słuchanie stacji radiowych FM/AM.
- [MP3--LINK]: słuchanie sygnału audio z gniazda MP3-LINK.
- [USB]: gdy urządzenie pamięci masowej USB zostało podłączone i rozpoznane, można wybrać to źródło, aby odtwarzać pliki audio zapisane w tym urządzeniu.
- [SD/SDHC]: gdy karta SD/SDHC została włożona i rozpoznana, można wybrać to źródło, aby odtwarzać pliki audio zapisane na tej karcie.

## Wybór strefy słuchania

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  aż wyświetli się jedna z następujących opcji.
  - **[ALL]**: dla wszystkich pasażerów
  - **[FRONT-L]**: tylko dla pasażerów siedzących z przodu po lewej stronie
  - **[FRONT-R]**: tylko dla pasażerów siedzących z przodu po prawej stronie
  - **[FRONT]**: tylko dla pasażerów siedzących z przodu
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  / , aby wybrać strefę słuchania.

## Wyciszanie dźwięku przycisków

Dźwięk przycisków jest włączony domyślnie.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przejść do menu systemowego.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  / , aż zostanie wyświetlony komunikat **[BEEP ON]** lub **[BEEP OFF]**.
  - **[BEEP ON]**: włączanie dźwięku przycisków.
  - **[BEEP OFF]**: wyciszanie dźwięku przycisków.
- 3 Obróć pokrętkę , aby zmienić ustawienie.

## 5 Słuchanie radia FM

### Przełączanie w tryb radia

- 1 Naciskając przycisk **AS/SOURCE**, przejdź do źródła **[RADIO]**.
- 2 Naciskając przycisk  / , wybierz pasmo.

### Wybór regionu tunera

Możesz wybrać region radia, który odpowiada Twojej lokalizacji.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przejść do menu systemowego.
- 2 Naciśnij i kilkakrotnie przycisk  / , aż wyświetli się jedna z następujących opcji.
  - **[AREA EUROPE]** (Europa Zachodnia)
  - **[AREA ASIA]** (Region Azji i Pacyfiku)
  - **[AREA MID--EAST]** (Bliski Wschód)
  - **[AREA AUST]** (Australia)
  - **[AREA RUSSIA]** (Rosja)
  - **[AREA USA]** (Stany Zjednoczone)
  - **[AREA LATIN]** (Ameryka Łacińska)
  - **[AREA JAPAN]** (Japonia)
- 3 Obróć pokrętkę , aby wybrać region.

### Wybór czułości tunera

Aby wyszukać tylko stacje radiowe o odpowiednio silnym sygnale lub więcej stacji radiowych, można zmienić czułość tunera.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przejść do menu systemowego.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  / , aż zostanie wyświetlony komunikat **[LOC ON]** lub **[LOC OFF]**.

- 3 Obróć pokrętkę , aby wybrać ustawienie.
- [LOC ON]: wyszukiwanie tylko stacji radiowych o odpowiednio silnym sygnale.
  - [LOC OFF]: wyszukiwanie stacji radiowych o silnym i słabym sygnale.

## Wyszukiwanie stacji radiowych

### Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych

Naciśnij przycisk  lub , aby wyszukać poprzednią lub następną stację radiową o silnym sygnale.

### Ręczne wyszukiwanie stacji radiowych

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  lub , aż oznaczenie [M] zacznie migać.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  lub , aż zostanie wyświetlona właściwa częstotliwość.

## Zapisywanie stacji radiowych w pamięci

### Uwaga

- Można zapisać maksymalnie sześć stacji w każdym paśmie.

### Automatyczne zapisywanie stacji radiowych

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  lub , aby wybrać pasmo.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk AS/SOURCE aż do wyświetlenia komunikatu [STORE---].
  - ↳ Po zakończeniu wyszukiwania automatycznie rozpocznie się odbiór pierwszej zapisanej stacji radiowej.
  - Aby wybrać zapisaną stację radiową, naciśnij przycisk , ,  REP, SHUF , , lub .

## Ręczne zapisywanie stacji radiowych

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  lub , aby wybrać pasmo tunera.
- 2 Dostroj do stacji, którą chcesz zapisać.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , ,  REP, SHUF , , lub , aby zapisać stację radiową na wybranym kanale.
  - Aby wybrać zapisaną stację radiową, naciśnij przycisk , ,  REP, SHUF , , lub .

## Odtwarzanie z użyciem funkcji RDS

Funkcja RDS (Radio Data System) działa tylko w obszarach, w których stacje FM nadają sygnały RDS. Podczas odbioru stacji RDS wyświetlana jest jej nazwa.

### Włączanie funkcji RDS

#### Uwaga

- Funkcja RDS jest włączona domyślnie.
- Do ustawień związanych z funkcją RDS można uzyskać dostęp tylko wtedy, gdy jest ona włączona.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przejść do menu systemowego.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  / , aż zostanie wyświetlony komunikat [RDS ON] lub [RDS OFF].
- 3 Obróć pokrętkę , aby wybrać opcję [RDS ON].
  - ↳ Funkcja RDS zostanie włączona.
  - Aby wyłączyć funkcję RDS, obróć pokrętkę  i wybierz opcję [RDS OFF].

## Wybór typu programu

Przed dostrojeniem stacji RDS można wybrać typ programu, tak aby wyszukiwane były tylko programy w wybranej kategorii.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przejść do menu systemowego.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  / , aż zostanie wyświetlony komunikat [PTY].
- 3 Naciśnij przycisk , aby przejść do listy typów programów.
- 4 Obróć pokrętkę , aby wybrać typ programu, a następnie naciśnij przycisk , aby zatwierdzić.

| Pozycja | Rodzaj programu | Opis                              |
|---------|-----------------|-----------------------------------|
| 1       | NEWS            | Serwisy informacyjne              |
| 2       | AFFAIRS         | Polityka i aktualne wydarzenia    |
| 3       | INFO            | Specjalne programy informacyjne   |
| 4       | SPORT           | Sport                             |
| 5       | EDUCATE         | Programy edukacyjne i szkoleniowe |
| 6       | DRAMA           | Słuchowiska radiowe i literatura  |
| 7       | CULTURE         | Kultura, religia i społeczeństwo  |
| 8       | SCIENCE         | Nauka                             |
| 9       | VARIED          | Programy rozrywkowe               |
| 10      | POP M           | Muzyka pop                        |
| 11      | ROCK M          | Muzyka rockowa                    |
| 12      | EASY M          | Muzyka lekka                      |
| 13      | LIGHT M         | Muzyka lekka klasyczna            |
| 14      | CLASSICS        | Muzyka klasyczna                  |
| 15      | OTHER M         | Specjalne programy muzyczne       |

| Pozycja | Rodzaj programu | Opis                  |
|---------|-----------------|-----------------------|
| 16      | WEATHER         | Pogoda                |
| 17      | FINANCE         | Finanse               |
| 18      | CHILDREN        | Programy dla dzieci   |
| 19      | SOCIAL          | Sprawy społeczne      |
| 20      | RELIGION        | Programy religijne    |
| 21      | PHONE IN        | Wejście telefonu      |
| 22      | TRAVEL          | Programy podróżnicze  |
| 23      | LEISURE         | Programy rekreacyjne  |
| 24      | JAZZ            | Muzyka jazzowa        |
| 25      | COUNTRY         | Muzyka country        |
| 26      | NATION M        | Muzyka ludowa         |
| 27      | OLDIES          | Muzyka dawna          |
| 28      | FOLK M          | Muzyka folk           |
| 29      | DOCUMENT        | Programy dokumentalne |
| 30      | TEST            | Test alarmu           |
| 31      | ALARM           | Budzik                |

## Używanie innych częstotliwości

Jeśli sygnał stacji radiowej RDS jest słaby, włącz funkcję AF (Alternate Frequency), aby wyszukać inną stację, która nadaje ten sam program.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przejść do menu systemowego.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  / , aż zostanie wyświetlony komunikat [AF ON] lub [AF OFF].
- 3 Obróć pokrętkę , aby wybrać ustawienie.
  - [AF ON]: włączanie funkcji AF.
  - [AF OFF]: wyłączanie funkcji AF.

## Ustawianie regionu w celu strojenia w trybie AF

W celu strojenia w trybie AF można ustawić region.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przejść do menu systemowego.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  / , aż zostanie wyświetlony komunikat [REG ON] lub [REG OFF].
- 3 Obróć pokrętkę , aby wybrać ustawienie.
  - [REG ON]: strojenie automatyczne będzie wykonywane tylko w przypadku stacji RDS w bieżącym regionie.
  - [REG OFF]: Strojenie automatyczne będzie wykonywane w przypadku wszystkich stacji RDS.

## Odbieranie komunikatów drogowych

Jeśli chcesz odbierać komunikaty drogowe, włącz funkcję TA (Traffic Announcement).

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przejść do menu systemowego.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  / , aż zostanie wyświetlony komunikat [TA ON] lub [TA OFF].
- 3 Obróć pokrętkę , aby wybrać ustawienie.
  - [TA ON]: w przypadku nadawania komunikatu drogowego zestaw automatycznie przełączy się w tryb tunera i rozpocznie transmisję komunikatu drogowego. Po zakończeniu nadawania komunikatu drogowego zestaw powróci do poprzedniego trybu.
  - [TA OFF]: zestaw nie będzie przełączać się na komunikaty drogowe.



### Wskazówka

- Jeśli zestaw przełączy się na komunikat drogowy, możesz nacisnąć przycisk , aby przełączyć go do poprzedniego trybu.

## Synchronizowanie zegara systemowego

Zegar systemowy można zsynchronizować ze stacją RDS nadającą sygnał czasu.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przejść do menu systemowego.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  / , aż zostanie wyświetlony komunikat [CT ON] lub [CT OFF].
- 3 Obróć pokrętkę , aby wybrać ustawienie.
  - [CT ON]: automatyczna synchronizacja zegara systemowego ze stacją RDS.
  - [CT OFF]: automatyczna synchronizacja zegara ze stacją RDS jest wyłączona.



### Wskazówka

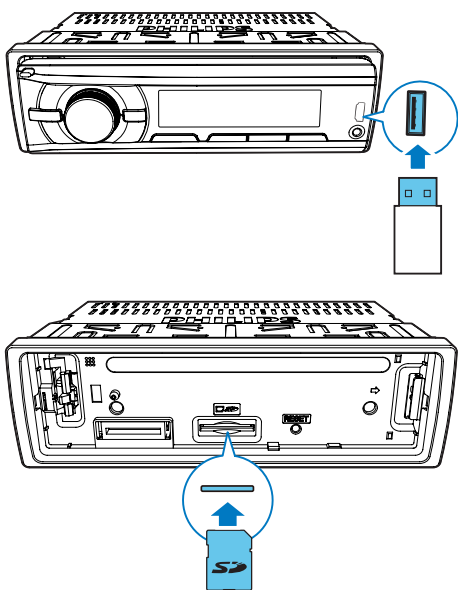
- Dokładność informacji o czasie zależy od stacji RDS nadającej sygnał czasu.

## 6 Odtwarzanie z urządzenia pamięci masowej

Ten zestaw może odtwarzać pliki .mp3 zapisane w zgodnym urządzeniu pamięci masowej USB.

### Uwaga

- Firma Gibson nie gwarantuje zgodności ze wszystkimi urządzeniami pamięci.
- Urządzenia korzystające z systemu plików NTFS (New Technology File System) nie są obsługiwane.



- 1 Podłącz zgodne urządzenie pamięci masowej USB lub kartę SD/SDHC.
  - W przypadku karty SD/SDHC najpierw zdejmij panel przedni, włóż kartę do gniazda , a następnie załóż panel przedni.

- 2 Naciskając przycisk **AS/SOURCE**, przejdź do źródła.
  - **[USB]**: w przypadku urządzenia pamięci masowej USB podłączonego do gniazda USB na panelu przednim
  - **[SD/SDHC]**: w przypadku karty SD/SDHC włożonej do gniazda 
- 3 Jeśli odtwarzanie się nie rozpocznie, naciśnij przycisk **⏮6**.

## Sterowanie odtwarzaniem

| Przycisk                                                                                                                                                                                      | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>MENU</b> /  <b>ZONE</b> | Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać folder.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>⏮6</b>                                                                                                                                                                                     | Wstrzymywanie lub wznawianie odtwarzania.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>⏮ / ⏭</b>                                                                                                                                                                                  | Naciśnij, aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>⏮ / ⏭</b>                                                                                                                                                                                  | Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć przewijanie utworu do tyłu lub szybkie wyszukiwanie do przodu.                                                                                                                                                                                                                                  |
|  <b>/DISP</b>                                                                                                | Naciśnij kilkakrotnie, aby wyświetlić dostępne informacje na temat bieżącego utworu.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>3 REP</b>                                                                                                                                                                                  | Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać tryb powtarzania: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[REP ONE]</b>: powtarzanie bieżącego utworu,</li> <li>• <b>[RPT FLD]</b>: powtarzanie wszystkich utworów w bieżącym folderze lub</li> <li>• <b>[RPT ALL]</b>: powtarzanie wszystkich utworów w urządzeniu pamięci masowej.</li> </ul> |

| Przycisk | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SHUF 4   | <p>Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać tryb odtwarzania:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[SHU ALL]:</b> losowe odtwarzanie wszystkich utworów,</li> <li>• <b>[SHU FLD]:</b> losowe odtwarzanie utworów w bieżącym folderze lub</li> <li>• <b>[SHU OFF]:</b> odtwarzanie wszystkich utworów w urządzeniu pamięci masowej w kolejności.</li> </ul> |

## Przełączanie utworów

Podczas odtwarzania można szybko przełączać utwory lub foldery.

### Bezpośrednie przełączanie utworów

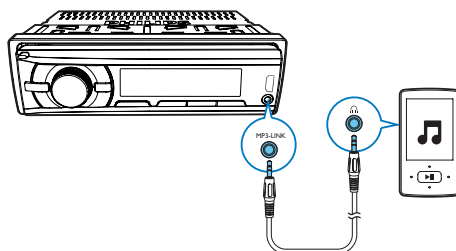
- 1 Naciśnij przycisk **1** , aby przejść do listy utworów.  
↳ Przewinie się nazwa bieżącego utworu.
- 2 Obróć pokrętkę , aby przełączać utwory.
- 3 Naciśnij przycisk , aby odtworzyć wybrany utwór.

### Przełączanie folderów w poszukiwaniu utworu

- 1 Naciśnij przycisk  **2**, aby przejść do listy folderów.  
↳ Przewinie się nazwa bieżącego folderu.
- 2 Obróć pokrętkę , aby przełączać foldery.
- 3 Naciśnij przycisk , aby wybrać folder.  
↳ Zestaw rozpocznie odtwarzanie pierwszego utworu w folderze.

## 7 Odtwarzanie dźwięku z odtwarzacza zewnętrznego

Zestawu można użyć do wzmocnienia dźwięku z urządzenia zewnętrznego, takiego jak odtwarzacz MP3.



- 1 Naciskając przycisk **AS/SOURCE**, przejdź do źródła **[MP3--LINK]**.
- 2 Podłącz przewód sygnału wejściowego audio z wtyczką 3,5 mm po obu końcach do:
  - gniazda **MP3-LINK** na panelu przednim,
  - wyjścia sygnału audio (zwykle gniazda słuchawkowego) odtwarzacza zewnętrznego.
- 3 Włącz odtwarzanie dźwięku w zewnętrznym odtwarzaczu.

## 8 Regulacja dźwięku

Wymienione operacje są dostępne dla wszystkich obsługiwanych formatów nośnika.

| Przycisk | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Obracając pokrętkę, można zwiększać i zmniejszać poziom głośności.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|          | Naciśnij, aby wyciszyć głośniki lub przywrócić dźwięk.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|          | Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć funkcję <b>MAX Sound</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|          | Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć efekt dynamicznego wzmocnienia basów (DBB).                                                                                                                                                                                                                                                    |
|          | Naciśnij kilkakrotnie , aby wybrać korekcję dźwięku.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|          | <ol style="list-style-type: none"><li>1 Naciśnij i przytrzymaj, aby skonfigurować niestandardową korekcję dźwięku.</li><li>2 Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać opcję: <b>[BAS]</b> (tony niskie), <b>[TRE]</b> (tony wysokie), <b>[BAL]</b> (balans) lub <b>[FAD]</b> (tłumik).</li><li>3 Obróć pokrętkę , aby dostosować ustawienie.</li></ol> |

## 9 Informacje dodatkowe

### Ładowanie urządzenia USB

Produkt umożliwia ładowanie urządzenia USB, np. smartfona.

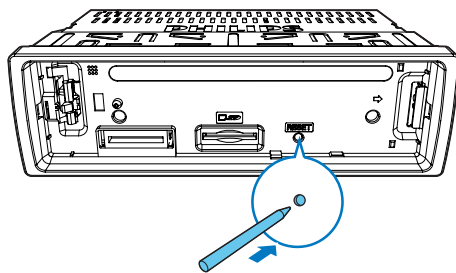
#### Uwaga

- Napięcie wyjściowe gniazda USB wynosi 5 V przy natężeniu 1,0 A.

Podłącz urządzenie USB do tego produktu za pomocą przewodu USB. Po podłączeniu i rozpoznaniu urządzenia USB zacznie się ładować.

### Resetowanie zestawu

Jeśli zestaw nie działa prawidłowo, zresetuj go i przywróć domyślne ustawienia fabryczne.

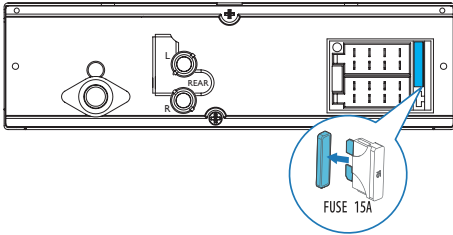


- 1 Odłącz panel przedni.
- 2 Naciśnij przycisk **RESET** końcówką długopisu lub wykałaczki.
  - ↳ Zostaną przywrócone wszystkie domyślne ustawienia fabryczne.

## Wymiana bezpiecznika

W przypadku braku zasilania sprawdź bezpiecznik i wymień go, jeśli jest uszkodzony.

- 1 Sprawdź połączenie elektryczne.
- 2 Wymij uszkodzony bezpiecznik z panelu tylnego.
- 3 Włóż nowy bezpiecznik o tych samych danych technicznych (15 A).



### Uwaga

- Jeśli bezpiecznik ulegnie uszkodzeniu natychmiast po wymianie, może to oznaczać, że wystąpiła awaria. W takim przypadku zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

## 10 Informacje o produkcie

### Uwaga

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

### Informacje ogólne

|                                              |                                                                    |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Zasilanie                                    | 12 V DC (11–16 V),<br>uziemięcie ujemne                            |
| Bezpiecznik                                  | 15 A                                                               |
| Prawidłowa impedancja głośników              | 4–8 $\Omega$                                                       |
| Maksymalna moc wyjściowa                     | 50 W $\times$ 4                                                    |
| Ciągła moc wyjściowa                         | 22 W $\times$ 4 RMS (4 $\Omega$ , zniekształcenia harmoniczne 10%) |
| Napięcie wyjściowe przedwzmacniacza          | 2,5 V                                                              |
| Poziom wejścia Aux-in                        | $\geq$ 500 mV                                                      |
| Wymiary (szer. $\times$ wys. $\times$ głęb.) | 188 $\times$ 58 $\times$ 110 (mm)                                  |
| Waga                                         | 0,63 kg                                                            |

### Radio

|                                                  |                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zakres częstotliwości — FM                       | 87,5–108,0 MHz<br>(krok 100 kHz<br>podczas wyszukiwania automatycznego,<br>50 kHz podczas<br>wyszukiwania ręcznego) |
| Czułość użyteczna — FM (sygnał/szum = 20 dB)     | 8 $\mu$ V                                                                                                           |
| Zakres częstotliwości — AM                       | 522–1620 KHz<br>(9 kHz)<br>530–1710 kHz<br>(10 kHz)                                                                 |
| Czułość użyteczna — AM(MW) (sygnał/szum = 20 dB) | 30 $\mu$ V                                                                                                          |

# 11 Rozwiązywanie problemów



## Ostrzeżenie

- Nigdy nie zdejmuj obudowy urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

### Brak zasilania lub brak dźwięku.

- Zasilanie z akumulatora samochodowego zostało odcięte lub akumulator samochodowy się rozładował. Zestaw musi być zasilany z akumulatora samochodowego.
- Silnik samochodu nie jest włączony. Włącz silnik samochodu.
- Kabel nie jest prawidłowo podłączony. Sprawdź połączenia.
- Bezpiecznik się przepalił. Wymień bezpiecznik.
- Zbyt niski poziom głośności. Regulacja poziomu głośności.
- Jeśli powyższe rozwiązania nie pomogą, naciśnij przycisk **RESET**.
- Sprawdź, czy bieżący utwór ma zgodny format.

### Szum podczas audycji radiowych.

- Sygnał jest zbyt słaby. Wybierz inne stacje o silniejszym sygnale.
- Sprawdź połączenie anteny samochodowej.
- Zmień ustawienie transmisji ze stereo na mono.

### Zaprogramowane stacje są usuwane z pamięci.

- Kabel akumulatora nie jest prawidłowo podłączony. Podłącz kabel akumulatora do złącza, które jest zawsze pod napięciem.

### Na wyświetlaczu pojawił się komunikat ERR-12.

- Błąd danych. Sprawdź urządzenie pamięci masowej USB lub kartę SD/SDHC.

# 12 Powiadomienia

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Gibson Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

---

## Ochrona środowiska



Ten produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie należy wyrzucać produktu ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

### Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

---

## Prawa autorskie

2016 © Gibson Innovations Limited. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Philips i emblemat tarczy Philips są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Koninklijke Philips N.V. i są używane na podstawie licencji.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Firma Gibson Innovations zastrzega sobie prawo do modyfikowania produktów bez konieczności dostosowywania do tych zmian wcześniejszych partii dostaw.





2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

CE133\_10\_UM\_V4.0

